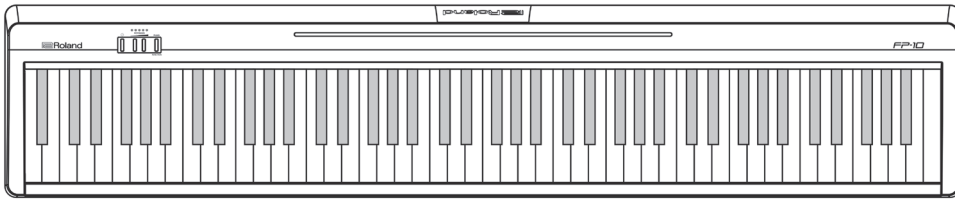


DIGITAL PIANO

FP-10



 Roland

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Owner's Manual

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do proprietário

Gebruikershandleiding

 Bluetooth®

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : FP-10
Type of Equipment : Digital Piano
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada's applicable licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen §7.1.3)

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

(RSS-102 §2.6)

FP-10

Mode d'emploi

Mode d'emploi (le présent document)

À lire en premier. Il explique les connaissances de base dont vous avez besoin pour utiliser le FP-10.

Manuel de référence (manuel PDF)

Décrit toutes les fonctions de l'appareil.

Il contient également les sections « Dépannage » et « Liste des morceaux internes ».

Pour obtenir le manuel PDF

1. Entrez l'URL suivante sur votre ordinateur.

<http://www.roland.com/manuals/>

2. Choisissez « FP-10 » comme nom de produit.



Principales caractéristiques

Roland FP-10 : Piano numérique

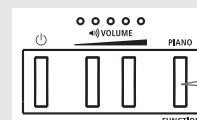
Générateur de son	Son Piano	SuperNATURAL Piano Sound
Clavier	88 touches (clavier standard PHA-4 : avec échappement et sensation toucher ivoire)	
Alimentation électrique	Adaptateur secteur	
Consommation	4 W (3-6 W)	
	4 W	Consommation électrique moyenne du piano en jouant avec le volume réglé en position centrale
	3 W	Consommation électrique du piano immédiatement après la mise sous tension, sans jouer
	6 W	Consommation électrique nominale
Dimensions	Avec pupitre détaché	1 284 (L) x 258 (P) x 140 (H) mm
	Avec pupitre	1 284 (L) x 298 (P) x 324 (H) mm
	Avec pupitre et support dédié KSCFP10	1 284 (L) x 298 (P) x 929 (H) mm
	Sans pupitre et support dédié KSCFP10, monté sur stabilisateurs	1 292 (L) x 343 (P) x 745 (H) mm
Poids	Avec pupitre détaché	12,3 kg
	Avec pupitre et support dédié KSCFP10	19,7 kg
Accessoires	Mode d'emploi, pupitre, adaptateur secteur, cordon d'alimentation (pour raccorder l'adaptateur secteur), commutateur à pédale	
Options (vendues séparément)	Support dédié (KSCFP10), stand pour clavier (KS-12), pédale forte (DP-10), sac de transport (CB-88RL, CB-76RL), casque	

* Ce document décrit les caractéristiques techniques du produit au moment de la rédaction du document. Pour les informations les plus récentes, consultez le site Web de Roland.

Utilisation de la fonction Bluetooth

Selon le pays dans lequel vous avez acheté l'appareil, il se peut que la fonction Bluetooth ne soit pas incluse.

Si la fonction Bluetooth est incluse



Clignote trois fois lors de la mise sous tension.



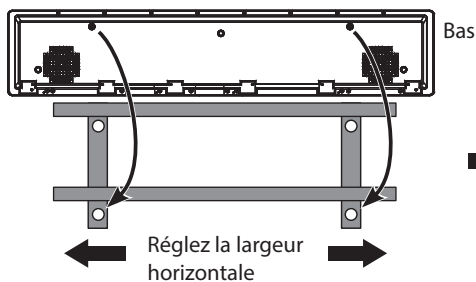
Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (livret « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 6)). Après lecture, conservez les documents dans un endroit accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Avant de jouer

Installation du FP-10 sur un support

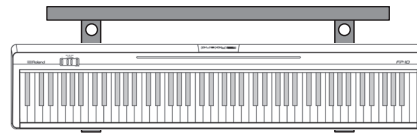
Si vous souhaitez placer le FP-10 sur un support, utilisez le modèle Roland KSCFP10 (voir le Mode d'emploi du KSCFP10) ou KS-12. Faites attention à ne pas pincer vos doigts lorsque vous installez le support.

KS-12



Bas

Fixez les pieds en caoutchouc en bas dans les encoches du support



Réglez la largeur horizontale

Remarque sur l'installation du FP-10 sur un support

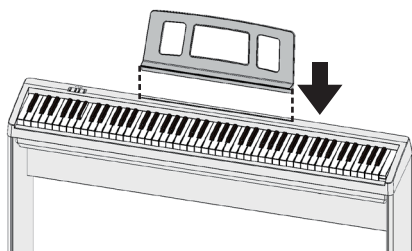
Veillez vous conformer aux instructions fournies dans le Mode d'emploi lorsque vous installez l'appareil sur un support. S'il n'est pas correctement installé, il peut en résulter une instabilité susceptible d'entraîner la chute de l'appareil ou le basculement du support et de provoquer des blessures.



Faites attention à ce qu'il ne se renverse pas.

Pour empêcher le FP-10 de se renverser, n'appliquez pas de force excessive dessus, ne vous asseyez jamais dessus et ne vous appuyez jamais dessus.

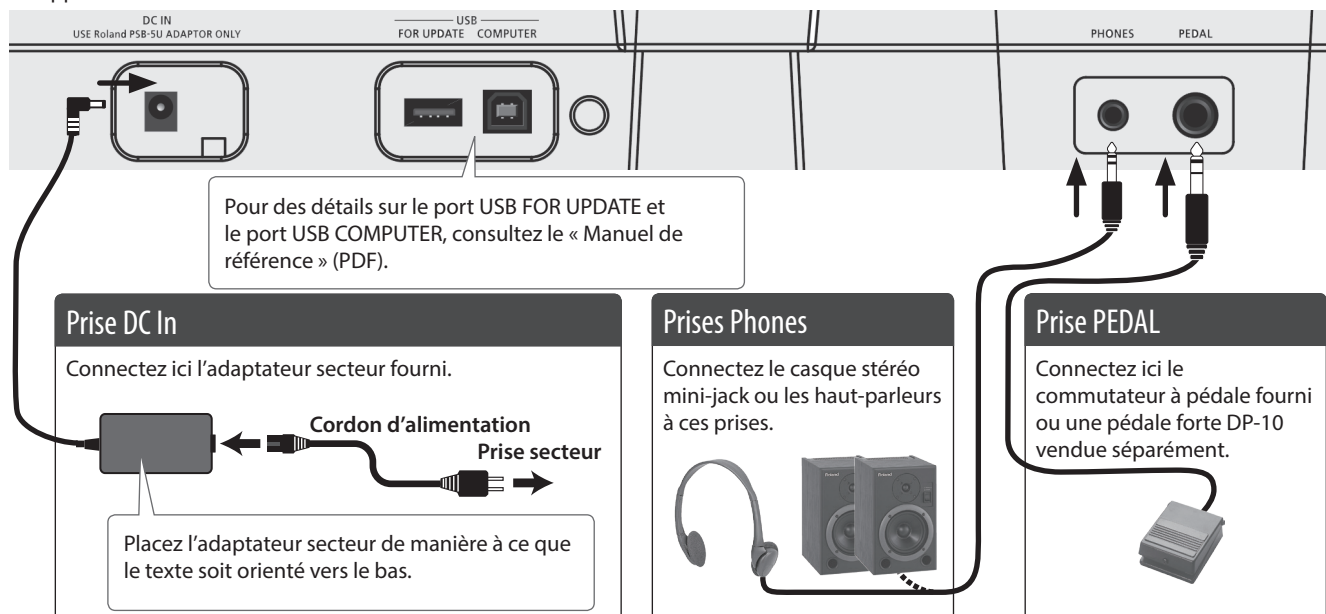
Fixation du pupitre



Insérez le pupitre dans la fente sur le dessus du FP-10.

Connexion de l'équipement (panneau arrière)

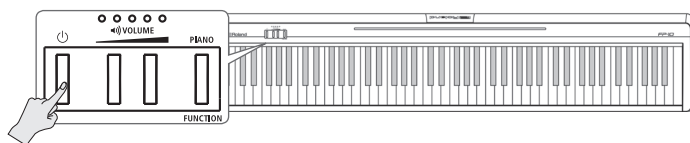
* Pour éviter un dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veillez à toujours baisser le volume et à couper l'alimentation de tous les appareils avant de les connecter.



Mise sous/hors tension

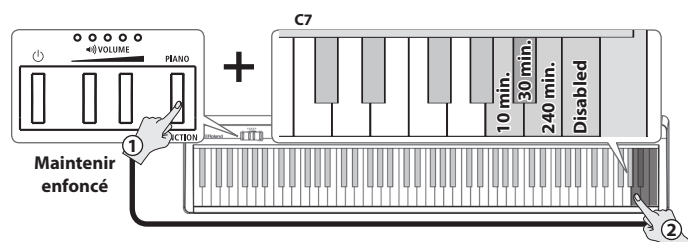
Appuyez sur le bouton [⏻] (alimentation) pour mettre l'appareil sous tension.

Si vous maintenez enfoncé le bouton [⏻] (alimentation) pendant une seconde ou plus, l'appareil s'éteint.



Mise hors tension automatique au terme d'un délai (Auto Off)

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière performance musicale ou la dernière utilisation des boutons (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off.



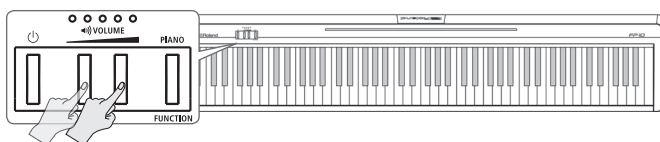
Auto Off	10 minutes, 30 minutes, 240 minutes, Disabled (reste allumé) (par défaut : 30 minutes)
-----------------	--

- Les données non enregistrées sont perdues lors de la mise hors tension. Avant de mettre l'appareil hors tension, enregistrez les données que vous souhaitez conserver (« Manuel de référence » (PDF), « Enregistrement des réglages (sauvegarde mémoire) »).
- Pour restaurer l'alimentation, mettez à nouveau l'appareil sous tension.

Réglage du volume

Réglez le volume à l'aide des deux boutons [VOLUME].

Bouton [VOLUME] (droite)	Augmente le volume.
Bouton [VOLUME] (gauche)	Diminue le volume.

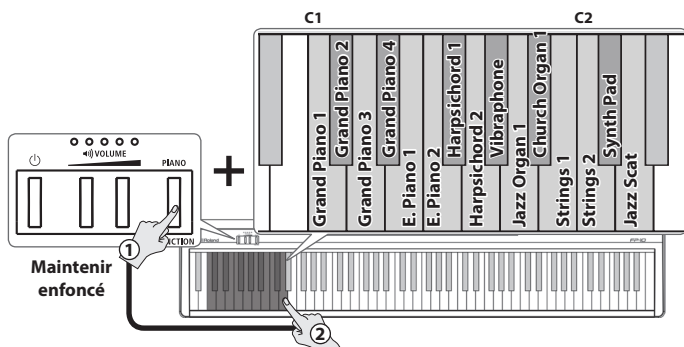


Vous pouvez régler le volume du haut-parleur en utilisant les haut-parleurs intégrés, ou le volume du casque lorsque le casque est connecté.

- * Le nombre de témoins allumés au-dessus des boutons [VOLUME] change en fonction du réglage de volume. Si tous les indicateurs sont allumés, le volume est à son maximum. Si tous les indicateurs sont éteints, il n'y aura aucun son.

Effectuer des réglages sur le FP-10

Sélection des sons



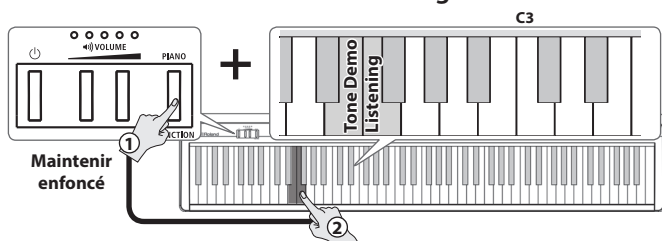
- Appuyez sur deux touches simultanément pour jouer deux sons en tant que couche. Cette fonctionnalité est dénommée « Dual Play ».
- Si vous appuyez sur le bouton [PIANO] ([FUNCTION]), le son Grand Piano 1 est sélectionné.

Lecture d'un morceau interne

Le « Manuel de référence » (PDF) contient une liste de morceaux internes.

Lecture/arrêt d'un morceau interne

1. Permet de sélectionner une catégorie.

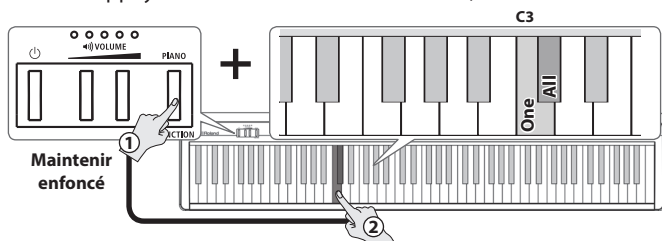


Catégorie | Listening, Tone Demo (*1) (par défaut : Listening)

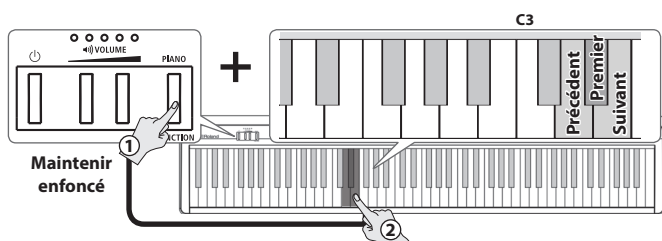
*1 Des morceaux de démo exprimant le caractère des sons sont intégrés.

2. Vous pouvez lire tous les morceaux dans la catégorie sélectionnée, ou lire seulement un morceau.

Lorsque vous maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION] et que vous appuyez à nouveau sur la même touche, la lecture s'arrête.

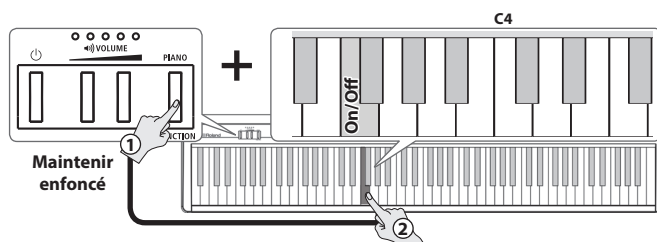


Passage à un morceau différent

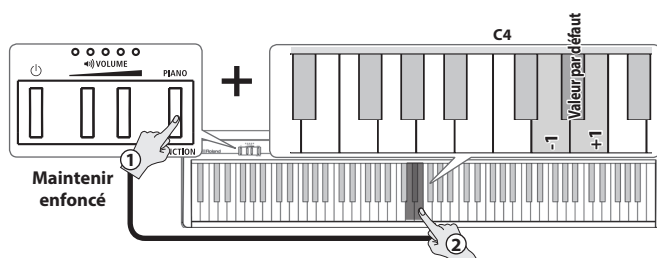


Démarrage du métronome

Mise sous/hors tension

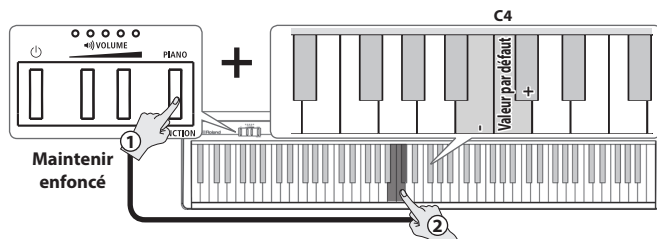


Modification du volume du métronome



Volume du métronome | 1-10 (par défaut : 5)

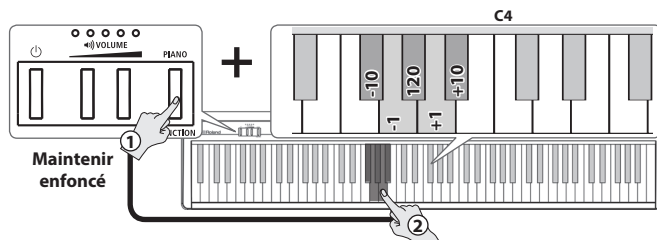
Modification de la cadence



Beat | 0/4 (*2), 2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (par défaut : 0/4)

*2 Lorsque le son du métronome est activé, toutes les cadences sont audibles avec le même son.

Modification du tempo

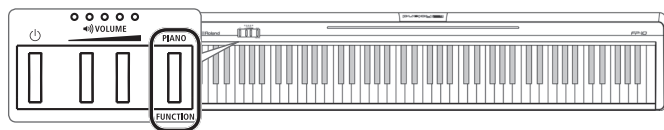


Tempo | 10-500

Connecter une application sur un appareil mobile

Si vous installez une application sur votre smartphone, tablette ou autre appareil mobile, et que vous le connectez via **Bluetooth**, vous pouvez utiliser l'application pour afficher le statut de FP-10 sur l'écran large de votre appareil mobile et utiliser l'application pour piloter le FP-10.

Si la fonction Bluetooth réussit à se connecter, le bouton [FUNCTION] s'allume.



Nous décrivons ici l'application Piano Partner 2 qui vous aide à profiter pleinement du FP-10 et fournissons des conseils de connexion pour utiliser l'application.

À titre d'exemple, nous décrivons les réglages en cas d'utilisation d'un iPad.

Si vous utilisez un appareil Android, consultez le mode d'emploi de votre appareil pour plus de détails sur les réglages de sa fonctionnalité Bluetooth.

Connexion au Piano Partner 2

Piano Partner 2 est une application conçue par Roland et prenant en charge iOS et Android.

Vous pouvez connecter votre iPad ou autre tablette au FP-10 pour tirer le meilleur parti de votre piano.

Il peut afficher les partitions des morceaux internes du FP-10 et vous aider à développer vos capacités musicales par des exercices d'entraînement auditif. Il est facile à utiliser lorsque vous bénéficiez de l'écran large de votre tablette.

Pour plus de détails, reportez-vous à l'URL suivante.

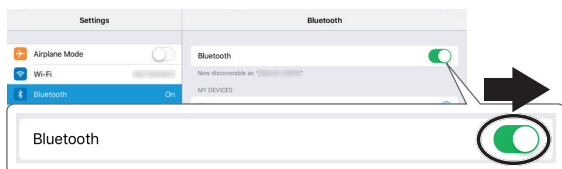
<http://roland.cm/pianopartner2>



Conseils pour la connexion via Bluetooth

Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, reportez-vous au « Manuel de référence » (PDF).

- **Activez la fonction Bluetooth de votre appareil mobile.**

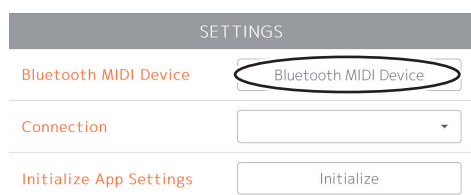


- **Vous pouvez vous connecter depuis l'écran de réglages du Piano Partner 2.**

Vous ne pouvez pas vous connecter depuis l'écran Bluetooth de votre appareil mobile.



- **Dans l'écran de réglages du Piano Partner 2, appuyez sur [Bluetooth MIDI Devices], puis appuyez sur [FP-10].**



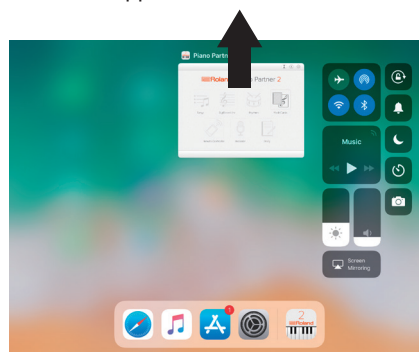
En cas d'échec de la connexion via Bluetooth

- **Si vous utilisez Android 6.0 ou ultérieur, vous pouvez activer les informations de localisation d'Android.**

- **Effectuez à nouveau les réglages comme décrit ci-dessous.**

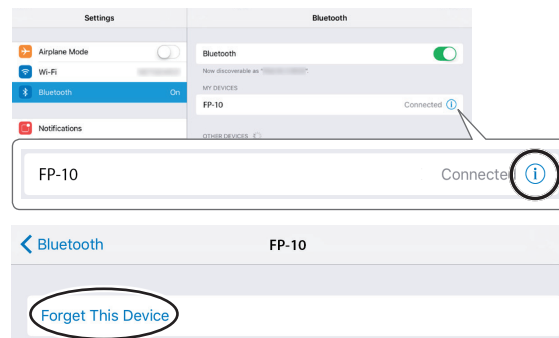
- 1 **Quittez toutes les applications sur votre appareil mobile.**

Double-cliquez sur le bouton de page d'accueil et balayez l'écran de l'application vers le haut.

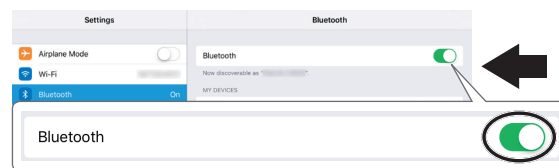


- 2 **Si l'appariement est déjà effectué, annulez l'appariement et désactivez la fonction Bluetooth**

1. **Sur l'écran de l'appareil mobile, appuyez sur le signe « i » à côté de « Connected », et appuyez sur « Forget This Device »**



2. **Désactivez le commutateur Bluetooth.**



- 3 **Effectuez à nouveau les réglages en vous reportant au « Manuel de référence » (PDF).**

Si vous ne pouvez toujours pas vous connecter avec l'application, accédez à l'URL suivante et localisez un centre de service Roland local ou un distributeur Roland agréé dans votre pays.

<http://roland.cm/service>

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

À propos de la fonction d'extinction automatique (Auto Off)

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière performance musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 3).



Utilisez uniquement le support recommandé

Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support recommandé par Roland.



Ne placez pas l'appareil sur une surface instable

Lorsque vous utilisez l'appareil avec un support recommandé par Roland, placez le support avec précaution sur une surface plane et stable. Si vous n'utilisez pas de support, vous devez toutefois vous assurer que l'emplacement d'installation de l'appareil offre une surface plane capable de supporter l'appareil et de l'empêcher d'osciller.



AVERTISSEMENT

Précautions lors de l'installation de l'appareil sur un support

Veillez vous conformer aux instructions fournies dans le Mode d'emploi lorsque vous installez l'appareil sur un support (p. 2).



S'il n'est pas correctement installé, il peut en résulter une instabilité susceptible d'entraîner la chute de l'appareil ou le basculement du support et de provoquer des blessures.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni et la tension correcte

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. En outre, assurez-vous que la tension à l'installation correspond à la tension en entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation risque de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.



Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation inclus. Par ailleurs, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.



ATTENTION

Utilisez uniquement le(s) support(s) spécifié(s)

Cet appareil est conçu pour être utilisé en combinaison avec des supports spécifiques (KSCFP10, KS-12) fabriqués par Roland. S'il est utilisé en association avec d'autres supports, vous risquez de vous blesser si le produit chute ou bascule en raison d'un manque de stabilité.



Évaluez les risques de sécurité avant d'utiliser des supports

Même si vous tenez compte des avertissements mentionnés dans le Mode d'emploi, il peut arriver que le produit tombe du support ou que le support bascule suite à certaines manipulations. Prenez en considération tous les risques de sécurité avant d'utiliser ce produit.



Précautions lors du déplacement de l'instrument

Si vous avez besoin de déplacer l'appareil, tenez compte des précautions décrites ci-dessous. Il faut au moins deux personnes pour soulever et déplacer l'appareil en toute sécurité. Il doit être manipulé avec précaution, et maintenu droit à tout moment. Veillez à le tenir fermement, à éviter de vous blesser et à ne pas endommager l'instrument.



- Veillez à ce que les vis qui sécurisent l'appareil sur le support soient bien serrées. Resserrez-les bien dès que vous remarquez qu'il s'est desserré.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez tous les cordons provenant de dispositifs externes.
- Retirez le pupitre.

REMARQUES IMPORTANTES

Installation

- Ne posez jamais d'objet sur le clavier. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement (les touches du clavier peuvent par exemple cesser de produire du son).
- Suivant le matériau et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que ses pieds en caoutchouc décolorent ou détériorent la surface.

Entretien du clavier

- Veillez à ne pas écrire sur le clavier avec un stylo ou autre outil, et à ne pas estampiller ou marquer l'instrument. De l'encre peut s'infiltrer dans les lignes de la surface et devenir indélébile.
- N'apposez pas d'autocollants sur le clavier. Il se peut que vous ne puissiez pas retirer les autocollants utilisant une colle puissante, laquelle peut entraîner une coloration.
- Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un nettoyeur pour clavier non abrasif disponible dans le commerce. Commencez par frotter légèrement. Si la saleté ne se détache pas, frottez en augmentant progressivement la pression tout en veillant à ne pas rayer les touches.

Réparations et données

- Avant de confier votre appareil à un réparateur, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus, ou, si vous préférez, notez les informations dont vous avez besoin. Nous nous efforçons de préserver au mieux les données stockées sur l'appareil lorsque nous effectuons des réparations. Il peut toutefois arriver que la gestion de la mémoire soit endommagée physiquement, dans quel cas il peut être impossible de restaurer le contenu enregistré. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données enregistrées sur l'appareil peuvent être perdues suite à une défaillance de l'appareil, une utilisation incorrecte ou autre.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu enregistré qui aurait été perdu.
- Le son produit en appuyant sur les touches et les vibrations émises en jouant d'un instrument peuvent se transmettre au sol ou aux murs de façon insoupçonnée. Faites donc attention à ne pas déranger vos voisins.
- N'appuyez pas avec une force excessive sur le pupitre lorsqu'il est en cours d'utilisation.

Mise en garde concernant les émissions de fréquences radio

- Les actions suivantes peuvent vous exposer à des poursuites judiciaires.
 - Désassembler ou modifier l'appareil.
 - Retirer l'étiquette de certification apposée au dos de cet appareil.

Droit de propriété intellectuelle

- L'enregistrement audio, l'enregistrement vidéo, la duplication, la révision, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion de matériel sous copyright (œuvre musicale ou visuelle, œuvre vidéo, diffusion, performance en direct, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du propriétaire du copyright sont interdits par la loi.
- N'utilisez pas ce produit pour des actions qui enfreindraient un copyright détenu par un tiers. Nous déclinons toute responsabilité en matière d'infraction de copyright de tiers émanant de votre utilisation de ce produit.

- Les droits d'auteurs relatifs au contenu de ce produit (les données de formes d'ondes sonores, les données de style, les motifs d'accompagnement, les données de phrase, les boucles audio et les données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit sont autorisés à utiliser le contenu (à l'exception des données de morceau telles que les morceaux de démonstration) susmentionné pour la création, l'exécution, l'enregistrement et la distribution d'œuvres musicales originales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire le contenu susmentionné sous sa forme d'origine ou une forme modifiée, dans le but de distribuer le support enregistré dudit contenu ou de le mettre à disposition sur un réseau informatique.
- Ce produit contient la plate-forme logicielle intégrée eParts d'eSOL Co., Ltd. eParts est une marque commerciale d'eSOL Co., Ltd. au Japon.
- La marque du mot et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Roland s'effectue sous licence
- Ce produit utilise le code source de µT-Kernel sous la licence T-Licence 2.0 octroyée par le T-Engine Forum (www.tron.org).
- Ce produit utilise le code source de Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2014 Petri Lehtinen <petri@digip.org> Distribué sous licence du MIT <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Roland, SuperNATURAL sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms d'entreprise et de produit mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

European Community Declaration of Conformity

English	Hereby, Roland Corporation declares that the radio equipment type Bluetooth is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.
Bulgarian	С настоящото Roland Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение Bluetooth е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес.
Czech	Tímto Roland Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bluetooth je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese.
Danish	Hermed erklærer Roland Corporation, at radioudstyrstypen Bluetooth er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse.
German	Hiermit erklärt Roland Corporation, dass der Funkanlagentyp Bluetooth der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.
Estonian	Käesolevaga deklareerib Roland Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp Bluetooth vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil.
Greek	Με την παρούσα ο/η Roland Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Bluetooth πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο.
Spanish	Por la presente, Roland Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico Bluetooth es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente.
French	Le soussigné, Roland Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type Bluetooth est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante.
Italian	Il fabbricante, Roland Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Bluetooth è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.
Latvian	Ar šo Roland Corporation deklarē, ka radioiekārta Bluetooth atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē.
Lithuanian	Aš, Roland Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Bluetooth atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu.
Croatian	Roland Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bluetooth u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi.
Hungarian	Roland Corporation igazolja, hogy a Bluetooth típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen.
Maltese	B'dan, Roland Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Bluetooth huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej.
Dutch	Hierbij verklaar ik, Roland Corporation, dat het type radioapparatuur Bluetooth conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres.
Polish	Roland Corporation niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego Bluetooth jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Roland Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio Bluetooth está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet.
Romanian	Prin prezenta, Roland Corporation declară că tipul de echipamente radio Bluetooth este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet.
Slovak	Roland Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bluetooth je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese.
Slovenian	Roland Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme Bluetooth skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.
Finish	Roland Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Bluetooth on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.
Swedish	Härmed försäkrar Roland Corporation att denna typ av radioutrustning Bluetooth överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at the following internet address.

This unit has an RF transmitter(s) with the following specification.

- Operating frequency: 2400–2483.5 MHz
- Maximum RF transmit power: 2.5 mW

<http://www.roland.com/>

C8	Disabled	Making the power automatically turn off after a time → p. 3	
	240 minutes		
	30 minutes		
	10 minutes		
C7	Off	Bluetooth On/Off	
	On		
	+1		Transposing the pitch (Transpose) → Reference manual
	Default		
C6	442.0Hz	Matching the pitch with other instruments (Master tuning) → Reference manual	
	+0.1Hz		
	440.0Hz		
	-0.1Hz		
C5	Super heavy	Changing the keyboard playing feel (Key touch) → Reference manual	
	Heavy		
	Medium		
	Light		
C4	Super light	Dividing the keyboard in two (Twin piano) → Reference manual	
	Fix		
	Individual		
	Pair		
C3	Off	Adjusting the brightness of the sound (Brilliance) → Reference manual	
	+1		
	Default		
	-1		
C2	+1	Adding reverberation to the sound (Ambience) → Reference manual	
	Default		
	-1		
	-		
C1	+	Changing the metronome volume → p. 4	
	Default		
	-		
	-		
C8	+	Changing the beat → p. 4	
	Default		
	-		
	-		
C7	+10	Changing the tempo → p. 4	
	+1		
	120		
	-1		
C6	-10	Starting/stopping the metronome → p. 4	
	On/Off		
	Next song		
	First song		
C5	Previous song	Switching to a different song → p.4	
	All song		
	One song		
	One song		
C4	Listening	Playing/stopping an internal song → p. 4	
	Tone demo		
	Jazz Scat		
	Synth Pad		
C3	Strings 2	Selecting a category → p. 4	
	Strings 1		
	Church Organ 1		
	Jazz Organ 1		
C2	Vibraphone	Selecting tones → p. 4	
	Harpsichord 2		
	Harpsichord 1		
	E. Piano 2		
C1	E. Piano 1	Selecting tones → p. 4	
	Grand Piano 4		
	Grand Piano 3		
	Grand Piano 2		
C8	Grand Piano 1	Selecting tones → p. 4	
	Grand Piano 1		
	Grand Piano 1		
	Grand Piano 1		

